

ÉBRESZTŐ

PÉCSVÁRAD ÉS KÖRNYÉKÉNEK IDŐSZAKOS LAPJA



Alapította a Magyar Demokrata Fórum Pécsváradi Szervezete 1989-ben

BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAKI!

*Ebben az új esztendőben
Legyen sok jó a bendőben
Adjon Isten békességet
A lányoknak ékességet
Egészséget itt e házban
Ne szenvedjenek a lázban
Szerencsét egy jó vékával
Sok tudományt egy tékával
Legyen úgy mint régen vót
Adjon az Úr minden jót
Gyapapodást, nem veszendőt
Kívánok szép új esztendőt*

• III. évfolyam 1. szám • 1991. január. • Ára 15 Ft. •

Polgármesteri Hivatal, Pécsvárad

KIVONAT

A pécsváradi Képviselőtestület 1990 december hó 17-én tartott ülésének jegyzőkönyvéből.

Tárgy: Pénzügyi terv teljesítése
33/1990./XII.17./ számú határozat:

A képviselőtestület áttekintette az 1990 évi gazdasági-pénzügyi terv teljesítését, a pénzügyi mérleg várható alakulását.

Ennek során megismerte a tanácstestület, a végrehajtó bizottság és a tanácsi apparátus közszéppolitikai, településfejlesztési, tevékenységét is.

Ennek során a képviselőtestület rendkívül pozitívan értékeli azt, hogy az 1990-es év úgy zárható, hogy miközben terven felül olyan jelentős beruházásokra került sor, mint a nagyközség gázellátása, a Dunavíz idevezetése, Martonfa község teljes vízműellátása, Nagypallon új óvoda létesítése, a helyi szociális gondozási központ bentlakásos részlegének 100 m²-es bővítése, stb. ugyanakkor a tanács illetve önkormányzat nem adósodott el, biztosított az 1991-évi átmenet a mintegy 2,5 milliós évvégi maradvánnyal.

Mindezért a képviselőtestület elismerését fejezi ki mind a volt tanácstestület és végrehajtó bizottság tagjai, mind pedig az apparátus dolgozóira és a pénzügyi csoportvezető részére.

kmf.

Kakas Sándor sk.
polgármester

A kiadvány hitelélül:
Dr. Kófiás Mihály körjegyző

Pécsvárad, 1990. december 20.

Helyhatósági híradó	1-4. oldal
Társközsegeink	5. oldal
Iskolai hírek	6. oldal
Műv. Házi híradó	7. oldal
Isten áldja a tisztas ipart	8. oldal



Pécsváradi Szervezete

Levélváltás a szovjet nagykövettel	10. oldal
Jártamban - keltemben	11. oldal
Szegény taxisok	11. oldal

HELYHATÓSÁGI HÍRADÓ

Tisztelt Polgártárs!

Az alábbi beszámoló az 1990. nov. 26-í testületi ülésről szól. 1990. nov. 26. 17 óra.

A testület egy tagja hiányzik, de határozatképes.

Napirendi pontok;

1. Közbiztonság
2. Tanvágóhíd
3. A gáz jelenlegi állapota
4. Helyi sajtó

5. Egyebek: a; a volt pártház sorsa ;b, vételi szándék; c, kereskedők háza; d, Tűzoltó centenáriumi; e, Testvérvárosi kapcsolat; f, az iskola önállósulása

A Polgármester a dec. 17-í ülésre javasolta

1. A távlati fejlesztési terv felülvizsgálatát
2. Pécsvárad vagyoni helyzetének ismertetését.

1. A polgármester ismertette Cukor János rendőrszázados levelét, amelyben a kapitányság mobilizációs költségeihez kért hozzájárulást. A lényegi kérdések elől a kapitány kitért. A testület nem találta elegendőnek a választ, megbízta a polgármestert forduljon a megyei kapitánysághoz.

2. A tanvágóhíd ügyében a testület fentartotta álláspontját, hogy a létesítmény a jelenlegi TSZ major területén épüljön fel.

3. GÁZ. Valódi gázos ügy. Kilencven perces vita következett. Létrejött egy szerződés 10 km külső vezeték, valamint 6000 m belső vezeték elkészítésére és 400 bekötésre. Megindult a munka, vele egy időben kezdeményező készség is, utca társulások jöttek létre. Ma 9000 m-nél tart a belső vezeték. A másik probléma a DDgáz a beruházó s egyben a kivitelező is. Természetesen alvállalkozókat is bevont. A határidők csúsznak, nemcsak a faluban, a marázai átadó sem készült el nov. 26-ig. Az elvégzett munkák minőségéről és szervezéséről nem kell beszélni, a tények elég beszédesek. Gáz nincs. November 30-án fizetni kellene, mivel a szerződésben ez is határidőhöz kötött. A társasházak problémája is felmerült. A testület dönt: bizonyos pénzeszközöket vissza kell tartani, és csak akkor fizetni ha a munka a jelenlegi körülményekhez képest lehetőleg rendben befejeződik. A jövőre vonatkozólag: - nem szabad hasonló szerződést kötni - műszaki felügyeletet a kivitelezővel szemben mindenáron alkalmazni kell, - a dec. 17-í ülésre részletes beszámolót kért a beruházásról a hivatali írásban.

4. A helyi sajtó vagyis az ÉBRESZTŐ ügye. Ez az ügy hat hete vajúdott, a legutóbbi ülésen határozat született, hogy a Polgármester és az ÉBRESZTŐ jelenlegi szerkesztősége dolgozzon ki közös javaslatot. Ez megtörtént. Ez a szám a második a megállapodás után. A fejléc megváltozott. 4 oldal lakossági, 4 oldal önkormányzati, 4 oldal MDF. Az önkormányzat darabonként 7 Ft-tal járul a költségekhez. A nyomda költség 17,50 Ft/db. A cikkekért és a lappal kapcsolatos munkákért a szerkesztőség fizetni nem tud. Egy ellenszavazattal a testület a megállapodást elfogadta. Az önkormányzat főszerkesztőként Gállos Orsolyát, az MDF Patacsi Antalnét, a testület Müller Lajost bízta meg a szerkesztési feladatokkal. A fenti téma megtárgyalására 45 percet fordított a testület.

5. A volt MSZMP pártház ügye

A javaslatok zöme rendőrségi felhasználást javasolt valamilyen formában. Döntés az állagmegóvását biztosítani kell és maradjon tartalék épület.

6. Telekvásárlási kérelem érkezett a testülethez, mégpedig a jelenlegi strand területére vonatkozóan. Az elképzelés: termálfürdő, panzió, étterem létesítésére vonatkozik. A testület a későbbiekben felülvizsgálja a falu rendezési tervét, melyben a jelenlegi Pécsvárad Zengóvárkonyi ut problémát jelent, továbbá részletesebb információkat, látszati tervet és bizonyos garanciákat kért. A kérelmet ezután tárgyalja.

7. Következett a nagy port felvert "Kereskedők háza" ügyének tárgyalása. Az építőközösség hivatkozással a VB 43/1990. határozatára állásfoglalást kért a testülettől. A probléma az volt, hogy az ÁFÉSZ mint szomszéd parkoló területéről nem járult hozzá a megközelítéshez. A testület két lehetőséget javasolt, a rendezési terven szereplő megoldást - a patakon túl a Műv. Ház mellett - párhuzamosan a Műv. Házzal és az ABC-vel.

Meggondolás tárgyává tette a közösség javaslatát is, hogy a tervezett helyen csak 4 m-rel beljebb -nem a patakra- hanem a Műv. Ház felé toldjon el. Döntés a dec. 17-í ülésen lesz.

8. A Tűzoltótestület centenáriumiával kapcsolatos emlékek elhelyezése megtörtént. Az előző ülés határozatára való hivatkozással. Felmerült újból Karl László ajánlata a Tibeti faszobrok ügye, melyeket a Vár valamelyik helyiségében kíván elhelyezni, s mindezért a pécsvárad-i Izraelita temetőben kíván majd nyugodni. A Polgármester szerint az ügy rendben van, nem merült feledésbe. Továbbá 1 db orvosi ügyeleti táblát kértem a hegyi bolt elé, melyre ígértett adott Dr. Menczer Gábor.

9. Az iskola önállósulási kérelmének előterjesztése. Ekkor az idő 20⁴⁵.

A kérelem levélben érkezett a testülethez, melyben az iskola igazgatója kifejtette szándékát a gazdasági önállósulás irányában. Érvek-ellenérvek hangzottak el. A Polgármester és a körjegyző U védte a GAMESZ szervezetét, nem támogatták a kilépést.

Dr. Menczer Gábor az egészségügy részéről meglepetésként könyvelte el a kiszakadási kísérletet.

Javaslat hangzott el, hogy a többi intézmény vezetőit és a GAMESZ tagjainak véleményét is meg kellene kérdezni. Újabb javaslat, hogy a GAMESZ társulási formában is elképzelhető. A testület a következő ülésre a hivatali írásbeli kimutatást kért a GAMESZ ez évi munkájáról. Az iskola igazgatójától pontosabban kidolgozott elképzeléseket kért. A téma a dec. 17-í ülésen lesz tárgyalva. Az ülés 21³⁰-kor zárult.

Tisztelettel: Müller Lajos

1990. dec. 17-én maratoni hosszúságú üléssel zárta az évet a képviselőtestület.

Első napirendi pontként az összevont rendezési tervet ismertette Kovács György tervező. Elmondta a tervezés során figyelembe vett főbb szempontokat, majd a további fejlesztési lehetőségekről beszélt. Ipartelepítés céljára a Tárház - 6-os út - strand közti területet, valamint ezzel szemközti a 6-os út túloldalán levő területeket tartotta alkalmasnak. A benzinkút - Agro-kémia közti területet, mint lehetőséget elvetette a falu látképének megóvása érdekében. Lakásépítési lehetőség a rendezési terven három különálló részen szerepel:

- Pécsi országút felett és alatt, valamint a Petőfi u. folytatása
- Vár u. - Kálvin u. vonaltól keletre, Belső tanya és Műv. Ház - ABC - vasút közti rész.

- keleti lakótelep továbbfejlesztése a tervezett Pécsvárad - Zengóvárkonyi összekötő útig. / Ez az út a terv szerint a strandtól indulna és a 6-os út forgalmát csökkentené ill. két veszélyes kereszteződést kerülne ki./

Infrastrukturális létesítményekről is rendelkezik a terv, számukra tartalék területeket jelöl meg.

A rendelkezési tervvel kapcsolatban került sor a Műv. Ház - Zengó étterem közti "Kereskedők Háza" ügyének megvitatására. A képviselőtestület a patak lefedésének lehetőségét elvetette, helyette a Műv. Ház hátsó része - szabadtéri színpad területet - javasolta /rendezési terv szerint/. Az érintett két képviselő, Müller

képviselőtestület a patak lefedésének lehetőségét elvetette, helyette a Műv. Ház hátsó része - szabadtéri színpad területet - javasolta /rendezési terv szerint/. Az érintett két képviselő, Müller Lajos és Benkő László a vitában és a szavazásban nem vettek részt.

Második napirendi pontként tárgyalta a testület Lőrinczi Albertné előterjesztését, mely szerint az Általános Iskola különválna a Gamesztól és önállóan gazdálkodna. Az igazgatónő elfogadhatatlannak tartja, hogy az iskolában dolgozó technikai személyzet munkáltatója a Gamesz, a munkájukért viszont neki kell felelnie. Önálló gazdasági vezetővel és könyvelővel naprakész információkat tudnának a költségvetés felhasználásáról. Hosszas vita alakult ki egyoldalón a polgármester, a körjegyző és a Gamesz képviselőjében Frick Miklós részéről, kik a Gamesz gazdaságosságát, technikai - szakmai felkészültségét, mobilizálhatóságát bizonyították másrésztől az igazgatónő és a tanácsület megjelent tagjai között, kik a karbantartás színvonalát, lomhaságát és a koordinálás nehézségét kifogásolták. Végül a szavazás eredményeképpen az iskola kap egy fő állandó karbantartót, emellett természetesen a Gamesz karbantartói változatlanul végzik ott feladatukat, a könyvelés pedig marad a Gamesznál.

Harmadik napirendi pont az 1990. évi pénzügyi teljesítésről szólt. Az írásos anyagot Wolf József terjesztette elő. A kellő alaposággal és részletességgel összeállított kimutatás végeredménye: várható pénz maradvány /dec 17-i állapot/ kb. 2.500.000.- Ft, amely összeg az év során végrehajtott beruházásokat tekintve nem csekély, s minősíti a polgármesteri hivatal munkájának eredményességét.

Következő napirendi pontként a képviselőtestület jóváhagyta a körjegyzőség alakulását. A körjegyzőséghez csatlakozott: Apátvarasd, Erdőmecske, Lovászhetyén, Matronfa, Nagypall és Zengővárkony. Székhelye Pécsvárad Polgármesteri hivatal. Ezután a képviselőtestület döntött az 1990. évi bérmegetakarítás felhasználásáról. A költségvetési intézmények bérmegetakarítása három részre oszlik: előző évi maradvány + folyó évi keret + folyó évi bérmaradvány. Több intézmény vezetője jelezte, hogy a teljes keretet fel kívánják használni jutalmazásra. Ezt a kívánalmat a testület döntése megerősítette.

A képviselőtestületi ülések állandó témája a gázprogram. Vértés László képviselő - aki a gáztársulat elnöke - beszámolóját, amely a gázvezetéképítés epilódusa címet is viselhetné, lapunk hasábjain, részletesen közöljük. A testület elfogadta Benkő László indítványát, mely szerint a műszaki átadás - átvétel tényétől függetlenül, a helyhatóság a vég számla kifizetését tagadja meg addig, míg a kivitelező a számlához nem mellékel a visszatöltött föld tömörségéről és a helyreállított burkolat minőségéről ill. vastagságáról szóló minőségvizsgálati jegyzőkönyveket. Rossz eredmény esetén csak a javítás elvégzése után fizethető ki a vég számla. A helyhatóság szólítsa fel a kivitelezőt az utcákon még mindig meglévő törmelék eltakarítására.

Következő napirendi pont a köztisztviselők bérrendezése. A testület tudomásul vette az idevonatkozó törvény rendelkezéseit. A körjegyzőre vonatkozó min. 15% vezetői pótlékot hagyta jóvá.

Végezetül két magánkérelmről döntött a testület. Kröhrung József által autókereskedés céljára vásárolt területet / melyet vevő e tevékenységtől való elállása miatt ajánl visszavásárlásra, / a helyhatóság csak az eredeti vételáron /121.500.-Ft/ hajlandó visszavenni. Brückner Tibor a Gyenes Tamás utcában a Dédász és az Éllemiszerbolt között kíván presszos cukrászdát építeni. A testület egyelőre nem foglalt állást, a területet meg kívánja versenyeztetni. A rendezési terv szerint a telek ABC és cukrászda részére lett fenntartva. Ennek ellenére már felépült ott egy "tájba simuló" terménybolt.

Napirenden kívül Zsáli János megkérdezte a polgármestert a faluban szárnyrakapott szöbeszédék tisztázása kapcsán, hogy önkormányzati pénzből készült-e a lovardához vezető aszfaltút? A polgármester válaszából megtudtuk, hogy alapítvány útján nyert pénzből készítették az utat a Galli Betéti Társaság. A bekerülési összeget üzleti titokként kezelik. Ezzel kapcsolatban vetette fel Schaffhauser Katalin, hogy az önkormányzat vegye fontolóra, milyen százalékos arányban kíván hozzájárulni a későbbiekben ehhez meg nem nevezett összeghez. Habár már éjfél elmúlt Vértés, Zsáli és Papp képviselők frissességüket bizonyítva szinte egymás szavába vágva javasolták, hogy amíg a Witt János és Gesztenyés utca felső szakaszán tengelyig ér a sár, addig vessük el ezt a javaslatot.

Ezután kellemes ünnepeket kívánva befejeztük az év utolsó önkormányzati ülését.

Felhívjuk polgártársaink figyelmét, hogy testületi üléseink nyilvánosak. A legközelebbi ülés január 21. 17 órakor lesz a Polgármesteri Hivatalban.

Benkő

Hozzászólás a képviselőtestület

1990. december 17-i ülésének

- Tájékoztató a gázprogram

megvalósulásáról -

napirendi programjához.

1989 novemberben a tanácsstagok és a tanács képviselői a DD gáz nyomvonalterve alapján meghatározták az 1990-ben megépítendő gázvezeték nyomvonalát és hosszát. A meghatározás az alábbi szempontok szerint történt:

1./ A tanácsi beruházási hányad miatt az intézményrendszer gáz ellátása biztosítható legyen.

2./ A nagyfogyasztók jelentős önkéntes hozzájárulása miatt azok ellátása biztosítható legyen.

3./ Olyan fő utcák kerüljenek megvalósításra, melyekről a későbbi leágazások megoldhatók.

4./ Lehetőleg 20 méterem belül lakossági rákötés legyen a költségkímélés végett.

5./ A belső vezeték hossza 6000 m körüli legyen.

Fenti szempontok alapján került kijelölésre az 1. 2. pontban

- a 6-os úttól a gimnáziumig, a Tavasz utca, az óvoda esetleges rákötésével 1450 méter

- a ruházati bolttól az új szakiskoláig 450 méter

- a szobortól az új óvodáig, a Gesztenyés utca a 3. pont szempontjai szerint 1200 méter.

Összesen 3100 méter.

A 3. 4. pont szerint:

- a Munkácsy M. u. 600 méter

- a Bem utca és a Bem köz 850 méter

- a Dózsa Gy utca 500 méter

Összesen 1950 méter

A 4. pont szerint:

- a Radnóti utca 13 fő 200 méter

- Gyenes utca jobbra-balra 22 fő 300 méter

- Vitt János utca 12 fő 200 méter

- Hegedűs utca 9 fő 200 méter

Összesen 900 méter, mindösszesen 5590 méter. Az összehasonlításhoz megjegyzem, hogy a társulásban szerveződő 7 utca - a nyolcadikat adatok hiányában nem tudom elemezni - hossza 24849 méter, bekötések száma 1481 fő, átlagos bekötések 248,28 méter.

Ez a megvalósulási állapot a jelentkezések időszakában ennél kevesebb volt. A fenti meghatározás alapján a tanács testület az építkezést elindította. 1990. január 18-án megalakítandó gáztársulás nevében 340 főt felvételezve Vértés László és Zsáli János aláírta a tanács képviselőivel a megállapodást a fenti utcák gázvezeték építésére. 1990. január 30-án megalakult a gáztársulat 320 fővel, megkezdődött az érdemi munka. Az első problémát az okozta, hogy a kiviteli tervek nem fedték a meghatározott területet. Jelentős túltervezés volt, 6000 méter helyett 6876,5 méter. Ami a nagyobb problémát okozta hiányzott a társulások terve ill. és III. házior. A Bem utca csak a Dombay utcai kereszteződésig volt meg. A tervező bizonyos kifogásait el tudtam és tudom fogadni, a társas házakra vonatkozót viszont sem akkor, sem most nem fogadom el. A társas házak problémája többször nyomatékos hagsúllyal került elő, arról nem lehetett nem tudni. A kivitelezés során a sokszor harmad, sőt negyedrendű kivitelezés miatt nem tartották magukat az eredeti megállapodáshoz. Nem biztosították a munka folyamatosságát, többszöri leállások, több utca megbontása, kampányszerű munkavég-

zés folyt. A gázprogram végrehajtásának áttekintését június 16-án tárgyalta a VB. A napirendi pont tárgyalása a megadott idő előtt folyt le, így Papp Gyula vezetőségi taggal már csak a végére értünk oda. Az anyag olyan utcákat állított késznek és helyreállítottak, amelyek még ma sincsenek kész. Pl. Munkácsy utcai aszfaltpótlás. A munka folytatása nem volt egyértelműen vázolja, a DD gáz egyébként is méterben beszélt, amely az elképzeléseit még homályosabbá tette.

Miután problémáimat az anyagban nem szereplő utcaokról elmondtam felületes választ kapva a tárgyalás az akkor igen égető vízproblémával folytatódott. Megjegyzem az ülésen tanácskozási joggal vettünk részt. A hiányzó rajzokat a tervező többszöri sürgetésre a határidő be nem tartásával, külön megrendelésre többszöri módosítási szükségességgel október végére biztosította. Erre az időre végérvényesen megbizonyosodott, amit már többször is kifogásoltam, de mindig kitérő választ kaptam, hogy a DD gáznak a gáztársulati tagok még hiányzó vezetékszakaszát nincs szándékában megépíteni. Miután a polgármesteri hivatalnak rendelkezésére állt egy kimutatás, a megépítendő szakaszról, a DD gáz pedig elkészítette az elkészült vezetékek geodéziai térképét többszöri határozott kérésére nov. 14-én egyeztetésre került a teljes vezetékszakasz. Itt bebizonyosodott, hogy az eredetileg egyeztetett 6221.5 méter helyett 6136 méter lett megépítve ill. építése folyamatban van. A DD gáz képviselője Schveller Gábor a fővállalkozás műszaki ellenőre a hiányzó 85,5 méter Bem köz elmaradását tudomásul vette, annak kivitelezését megígérte, amit aláírásával igazolt, a másolatot magával vitte. Időközben a polgármesteri hivatal a még hiányzó szakaszok kivitelezését társas ház, Vak Béla utca, Bem utca felső része, építő szövetkezet Raffai Antal kivitelezőnek fővállalkozásban kiadta. Tudomásom szerint december 20-i befejezési határidővel. A munkák jelenlegi állása szerint ennek befejezésére semmilyen remény nincs.

Sajnálatos, hogy először az építőipari szövetkezet szakasza került megépítésre, mert azt a szakaszt jelenleg használni nem kell. A Vak Béla utca az eredeti konstrukcióban a szakiskola bvejárataig volt tervezve párhuzamos átkötés a szakiskola és a sütőüzem között. Mivel a lakossági igény nem merült fel a pénzfedezet nem volt biztosítva feljes kiépítésre. Miután egy meghiusult műszaki átadáson, melyen a tervező, a műszaki ellenőr Raffai Antal és magam is jelen voltam - a fentiek jelenlétében elmondtam, hogy a Bem köz dokumentációja módosításra szorul a víznyomvonal helytelen feltüntetés miatt. A tervező a módosításhoz a feltárás időszakában hozzájárult, a műszaki ellenőr tudomásul vette, a kivitelező pedig ezután megkezdte a feltáró árok kialakítását az átveit másolati rajz alapján.

A földmunkák időszakában a kivitelező telefoni egyeztetésem után a tervezőt a helyszínre kihozta, az egyeztetést elvégezte. A DD gáz képviselője a nov. 14-i egyeztetést semmibe vette, a Bem köz munkáit a kivitelezőnél nem rendelte meg, amely tény a kivitelező velem közölt. Többszöri hiábavaló megkeresésre a DD gáz december 13-án 930-ra tűzte ki a megépült gázvezeték végleges műszaki átadását. Az átadáson hivatalos felkérés nélkül Kollmann József felkérésére vettem részt, legfőképpen azért, mert neki egyidőben más halaszthatatlan átadás is részt kellett vennie. Az átadáson a fővállalkozó műszaki ellenőren kívül megjelentek az alvállalkozók és azok alvállalkozói. Hierarchikus rendszerüket máig sem tudtam pontosítani. Első megnyilatkozásuk az volt, hogy vég átvételre jöttek így is vannak a jegyzőkönyvek összeállítva - ettől eltérni nem hajlandók - legföljebb Pécsvárad nem kap gázt. Mélységesen sérelmezték a gáztársulat és a polgármesteri hivatal által összeállított hibajegyzőkönyvet, annak bizonyos megállapításaival szemben kimondottan arrogánsan viselkedtek. Tömitetlenség, aszfalt tömbök visszatemetése stb. Határozott kérésre a főbb kifogásolási pontokat a helyszínen megnézték, amelyekből a rájuk bizonyítható részeket vonakodva tudomásul vették, szakszerűtlen javítások felett pedig nagyvonalúan elsiklottak.

Megjegyzem, hogy Kollmann József távollétében a műszaki ellenőr statisztálása mellett az alvállalkozókkal folytatott személyes egyeztetésre alacsonyodott az ügymenet. Hivatkoztak be nem mutatott fényképekre, polgármesteri hivatali egyeztetésre, megbeszélésre, lakossági kérésre stb. Idő hiányában nem sorolom a kétórás vitaanyagot. A polgármesteri hivatalba visszatérve közöltem, hogy a fennálló hiányosságok miatt vég átvételéről szó sem lehet, csupán rész átadásra, a befejezéshez szükséges anyagi eszközök visszatartására. A visszaérkező Kollmann Józseftől a DD gáz felé kiment megrendelést kértem, hogy arra hivatkozva a vélemény eltérést megfogalmazhassuk. Ő illyet előadni nem tudott - mivel más kompetens személy a hivatalban volt - az időközben bekapcsolódó Volf József úgy fogalmazott, hogy az átadást a műszaki csoportnak kell megejteni. Végátvételt kell eszközölni. 400 ember gázellátása nem függhet három embertől, a hivatalnak pedig 6000 méteres keretszerződése van, amely utcabontást nem tartalmaz. Ez után nehezményezte a műszaki ellenőr hozzáállására, mellyel külön megbeszélést folytatott. Ezután történt meg az erősen kivonatolt hiba jegyzék fölvételére olyan szóbeli ígéret alapján, hogy a hiányzó Bem köz vezetői építését társadalmi munkában elvégzik, a visszatemetést a polgármesteri hivatal végezteti. A jegyzőkönyv aláírása megtörtént, a kivitelező vezetőket az üzemeltetőnek átadta, a lakossági gázbekötések megkezdődtek. A költségvisszatartási vitából a polgármesteri hivatal és gáztársaság képviselőjét kizárták, mondván, hogy az belső ügyük. Ezzel sem akkor, sem most nem értettem egyet. Először 500.000 Ft körül folyt a vita, majd megegyezés született 250.000 Ft-ról, végül az aláírás után a fenti összeget is törölték. Schmeller Gábor távozásakor a Bem köz problémájának sürgős intézkedést ígérte, mint már többször pénteki ut átfúrós, sürgős anyagbiztosítás stb, melyből 17-én reggelig semmi sem történt. Kollmann József többszöri telefonérdeklődésére a legújabb információ szerint a pénteki december 21-i nyílt árkos szemlén a technológiai szerelés megtörténik. Erdeklődőve várjuk a munka megkezdését. Azonnali megoldásra várunk. Nyílt, takarlatlan vízescsőveknél a szerelés és a temetés elvégzése. / Bem köz, társas ház / A DD gáz által benyújtásra kerülő vég számlából vissza kell tartani:

- 1./ El nem végzett munka értékét /Bem köz/
- 2./ Kitalpalási nyomok miatti javítási költség
- 3./ El nem végzett földmunkák költsége
- 4./ Javításra szoruló járda áttörések költsége,
- 5./ Szakszerűtlenül elvégzett javítások miatti értékcsökkenés, útszegélyek, aszfaltozás,
- 6./ Már most jelentkező garancia alá eső munkák költsége.

Megjegyzés:

A megvalósításra került 1990 december 15. gázvezetékkel az eredeti gáztársulati tagokból 49 fő gázellátása nem biztosított. Nem három fő, mint ahogy ez többször is elhanyagzott. Bem u. 10, Bem köz 3. Társasház 36. Mint pécsvárad polgár úgy érzem ezeknek az embereknek a bizalmával visszaéltek egyesek úgy külső, mint belső személyek és szervek, anyagilag pedig meglopták őket. Ígértek valamit, amit nem teljesítettek, sőt ami nagyobbjaj nem is akarták.

Mind emellett olyan személyek is gázvezetékhez jutottak, akik akkor sem kérték és most is elhatárolják magukat. Részemről a gázvezeték ügyét befejezettek tekintem. Egyébként is többen látni sem akarnak a gázvezeték nyomvonalán - úgymond elégük van a gáztársulattól. Mindenkori a segítő szándék vezérelt, nem szándékoztam senkinek a terhére lenni, legfőképpen nem akartam - úgymond senkit kicsinálni. Ahhoz viszont nem járulok hozzá, hogy olyan elképzeléseket és megvalósulásokat azonosítsanak egyesek személyemmel, amikről nem tudok, vagy nem adtam hozzájárulásomat. A nyílt és őszinte eszmecsere híve vagyok és ettől akkor sem térek el, ha ezért kell adjam képviselői tagságomat.



Nagypall egy éve

Az 1990-es esztendő mint minden község életében nálunk is jelentős változásokat hozott. E változás alapja a politikai rendszer változása, az önkormányzatok létrejötte. Mégis, ha az 1990-es évet értékelni akarjuk, vissza kell nyúlnunk a 89-es évhez, hiszen miként a politikai életben, a változás nálunk is ekkor kezdődött.

A tanácsi előljárásság hozzáállásának, illetve a tanácsi kirendeltségvezető személyének változásával, és nem utolsósorban a község lakóinak szemlélet változásával megmozdult az állóvíz.

Még az 1989-es évben a kultúrház tatarozásával kezdődött, amelynek ünnepélyes avatása, egy kicsi, de szép helyiség által megnyíló lehetőségek meghozták az emberek munkakedvét. Ez a munkakedv és a tenniakarás vágya jellemezte az 1990-es esztendőt.

Néhány eseményről, a teljesség igénye nélkül.

– A községben általában havi egy alkalommal van idősök klubja, amelyet a pécsváradi ÖNO-val közösen rendeznek. Ezek a rendezvényeken meghívott vendégként előadást tartott dr. Wilhelm Andrea, Kiss Emilné református lelkész, Mott János apát úr. Az előadásokon kívül volt farsangi bál, ahol a zenét Kőberling Jenő szolgáltatta, öregek napja, amelyen a nagypalli általános iskolások köszöntötték a 60 éven felülieket.

– A kicsiknek és az alsó iskolásoknak évente emlékeztető szórakozást és meglepetést ígér a jelmezbál és a Mikulás-ünnepség. A farsangi bálon a nagypalli Schneider zenekar biztosítja a hangulatot, a Mikulás kosarából évente minden gyermek kap ajándékot. Ebben az évben először felállított "mindenki karácsonyfájával" a gyerekeknek szerezte a legnagyobb örömet az önkormányzat.

– A középkorosztály és a fiatalok társasága leginkább az évente párszor megrendezésre kerülő bálkon jöhet össze. A helyi italbolt rugalmas vezetője nagyon kedves Nónapi-bált szervezett, és a Búcsú-bál is az italboltban volt. A farsangot az előljárásság, a húsvéti bált a fiatalok generációja irányította. Talán újra lehetne farsang idején ún. Batyusbál, és az újra nagyon szép ligetben egésznapos majális. Az év utolsó hónapjában újra ellátogattak hozzánk a pécsi Nemzeti Színház művészei. Megtelt a kultúrház, nagyszerű darabot adtak elő a lakosság legnagyobb meglepedésére.

Politikai rendezvények is voltak. Az MDF részéről dr. Biró Ferenc, az SZDP részéről dr. Kövesdi Béla tartott előadást még a parlamenti képviselő választás

előtt. A választásokon nálunk a részvételi arány megfelelő volt.

Kiemelkedően fontos esemény volt számunkra a májusban tartott falugyűlés. Ekkor vált véglegessé, hogy óvoda épülhet községünkben, valamint egy emlékmű kerül felállításra a II. világháborúban elesettek emlékére. Mindkét esetben jelentős társadalmi munka támogatást kértek. Ekkor kaptunk ígéretet arra, hogy a gerincvezeték építésének függvényében a mi falunkat is bekötik a vezetékes ivóvízhálózatba. Sajnos amíg erre sor kerül eltelik némi idő, de a lakosság mind anyagi, mind társadalmi munka támogatással kész a kivitelezésre.

Ennek a munkakedvnek köszönhető, hogy még tavasszal elkezdődött az óvoda építése, társadalmi munkában ásták az alapot, és betonozták be. A segítő szándéokra jellemző, hogy a betonozásnál a pécsváradi tanács dolgozói közül is többen részt vettek a fizikai munkában.

A nyári hónapok mint általában a községekben a közéletiség szempontjából csendesen teltek el, hiszen a falusi emberre ekkor vár a munka dandárja. A júliusi népszavazáson nálunk is csak a lakosság töredéke vett részt. Annál nagyobb érdeklődés kísérte szeptemberben a helyhatósági választásokat. 2 fő polgármester és 12 fő önkormányzati képviselőjelölt indult a választáson. Itt a részvételi arány is megfelelő volt. Ettől kezdve már nem a tanács, hanem az önkormányzat irányította a települést, és örömeinkre folytatták azt változást, változtatást, amelyet még az előljárásság kezdett el.

Igy október 28-án a búcsú alkalmával felavattuk a II. világháborús emlékművet, amely a község lakóinak, a közeli hozzátartozóknak adományából készülhetett el. Sajnos az emlékmű avatásán a meghívott vendégek közül nagyon sokan nem tudtak részt venni az akkori taxis sztrájk miatt. Az avatóünnepséget a polgármester nyitotta meg Kocza Ferenc alsó iskolás, és Nagyházi Beáta felsőtagozatos diák mondott verset. A sorstársak nevében Schnell József emlékezett. Az emlékművet felszentelte a református lelkész és az apát úr. A kegyelet virágait helyezték el hozzátartozók, iskolások, katonák és a helyi önkormányzat. Az ünnepség zenei aláfestését a pécsváradi tűzoltózenekar biztosította.

Fontos beruházás a községünkben a telefonhálózat kiépítése is. Az eddigi három vonal mellé a magánigénylők egy részét is kielégítették, ez kb. 12 lakást érint. Sajnos ez csak a posta munkaidejében működik, és az is sajnálatos, hogy csak községünk egyik utcáját tudták egyenlőre bekötni. A másik a postától távolabb eső utcában egyetlen készülék sincs, remélhetőleg a 91-es évben ezeket az igényeket is kifizetik.

Lassan vége az évnek, terveink, céljainak megvalósulnak, hiszen már az óvoda is tető alatt van. Az időjárás függvényében még mindig társadalmi munkának községünk lakosai. Teszik ezt azért, mert bíznak az önkormányzati rendszerben, hajlandóak áldozni a saját, a gyermekeik, és amint az emlékművünk is mutatja, az emlékeik érdekében. Ez az önkormányzati rendszer még nagyon fiatal, az emberek még bíznak benne, és bízni is fognak, ha úgy mint Nagypallon folytatják azt a munkát amit elkezdtek, a község építése, szépítése, gyarapítása érdekében.

Még egy dolog nagyon fontos: hasonló eredményeket csak az önkormányzatok nem tudnak elérni, ehhez a lakosság aktív közreműködése is szükséges.

Nagypall,

Csákné Grátz Mária

ISKOLÁNK ÉLETÉBŐL

- A PRO RENOVANDA KULTURA HUNGARIAE
 - Könyvtár az iskolában - alapítvány pályázatán, a könyvállomány gyarapítására nyertünk el 40 000 Ft-ot. Az összeget 1991-ben folyamatosan költhetjük el.

- Vizsga vagy nem vizsga?

Az általános iskolákban a jövő értékelési módja a vizsgarendszer lesz. A diagnosztikus vizsgarendszer témában hallgattak beszámolót iskolánk nevelői dr. Vidákovics Tibornak, a JATE /Szeged/ adjuntusának előadásában. Ezt követően tantárgycsoportonként megbeszélésre került sor az elmúlt évi tapasztalatok kicserélésére, és az esetleg kipróbálásra kerülő év végi vizsgák előkészítése céljából. Iskolánkban Törk Ilona /matematika/, Mester Károlyné /kémia/, és Lantos Istvánné /történelem/ vettek részt a szakmai napon.

A német nemzetiségi kongresszus küldöttválasztó gyűlésen iskolánk tanulói adtak műsort.



Hírek iskolánk életéből

Az elmúlt években iskolánk tanulói kiváló eredményeket értek el megyei és országos matematika versenyeken.

Eredményeinkre felfigyelt a megyei középiskolai mat. szaktanácsadó Traunholcz Mihály

Téli szünet előtti héten látogatást tett iskolánkban a neves pécsi iskola, a Janus Pannonius Gimnázium ig. helyettesével és egyik matematika tanárával.

Látogatásuk több célú volt. Találkoztak nyolcadikos és hetedikes diákokkal azokkal, akik különös érdeklődést mutatnak a matematika iránt.

Nyolcadikos diákjainknak lehetőségként ajánlották a gimnázium matematika tagozatán való tovább tanulást. A hetedikeseknek pedig tájékoztató látogatást e gimnáziumban, ill. szakköri foglalkozásokon való részvételt.

Meghívást kaptak a gimnáziumba a matematika tagozat tanulói is.

Elképzelhetőnek tartom, hogy egy gyümölcsöző kapcsolat első lépéseit tettük meg.

Lőrinczi Albertné
igazgató

A Szivárvány nemzetközi rajzpályázaton, melyet kétévenként rendeznek meg Zánkán, 1990-ben Réger Kitti iskolánk 8. c osztályos tanulója arany diplomát nyert. E pályázaton 22 ország harminckilencezer pályázója vett részt.

Gratulálunk a szép teljesítményhez!

A pécsvárad Kodolányi János Általános Iskola tanulói az év utolsó tanítási hetét a karácsonyra készülődés jegyében töltötték el.

Az iskola mindhárom épületében fenyőfát állítottak, melyet a gyerekek díszítettek fel tanáraik segítségével.

A központi épület zsilongói vitrinjében karácsonyi képeslapokat bemutató összeállítást készítettek a napközisek.

Az osztályok teadélutánnal egybekötött fenyőünnepélyeket szerveztek, melyeken a gyerekek megajándékozták egymást.

A téli szünet előtti utolsó tanítási napokon az alsó és felső tagozatosok is ünnepi műsoron vettek részt a művelődési házban. A műsorokban a télről, Jézus születéséről, a szeretet ünnepéről, a karácsonyi népszokásokról mondtak verseket. Bibliai történeteket, adtak elő, énekeltek, zenéltek a szépen szereplő tanulók.

A "Fülep Lajos" Művelődési Központ

januári ajánlatai

Minden Kedves Látogatónknak Békés, Boldog, Eredményekben Gazdag Újesztendőt Kívánunk!

Várkonyi Imre bemutatkozásáról:

Decemberben újabb pécsváradai alkotóval ismerkedhettek meg az érdeklődők. Várkonyi Imre munkáit már láthattuk amatőr művészeti csoport tagjaként bemutató kiállításon, pécsváradai hobbsok között is szerepelt évekkal ezelőtt néhány olajképe. Most elsősorban pécsváradai és zengővárkonyi hangulatokat megörökítő képeire csodálkozhattunk rá. Kedvesek voltak a "mini" csendéleteket felvonultató sorozat darabjai. Az újdonság erejével hatottak házioltárai, fából fém kombinációval készültek, nemes tartalmat hordozó dísz-ei lehetnek lakásainknak. Köszönjük a bemutatkozást, kívánunk további eredményes munkát.

Ez évben is folytatni kívánjuk a fiatal korosztály /14-éves kortól/ számára szervezett szombati programok szervezését. Amennyiben nincs kötött program akkor is várjuk a fiatalokat 15 órától a művelődési házba, ahol asztaliteniszezni lehet, kívánság szerint videó-programokat vetítünk, beszélgetünk aktuális problémákról. A szabadidő hasznos, kulturált eltöltését, ennek lehetőségét kínáljuk szakember irányításával biztosítani.

Január 12-én: TÉLI GYALOGOS TÚRÁT SZERVEZÜNK FIATALOKNAK a Keleti Mecsek szép részeire. Túravezető: Hajnal János, nála lehet érdeklődni, jelentkezni. /Az útvonalat időjárástól függően választjuk meg/

19-én 19 órától ismét GOLBERG – BÁL. Az egyre növekvő érdeklődés mellett megtartott bálokkal a régi ötörai teák hangulatát kívántuk feleleveníteni, ahol a táncolás mellett jut idő beszélgetésre,

megemlékezésekre. MINDEN TEENAGERT HÍVUNK ÉS VÁRUNK!

Január 15-én, kedden 10 – 17 óráig vásárt tart, a már decemberben nagy sikerrel bemutatkozott TOLNAI PATEX. Kedvezményes áron kaphatók: TÖRÖLKÖZŐK, LEPEDEDŐK, KONYHARUHÁK.

A vásárt a művelődési központ előterében rendezzük meg.

Az Egészséges Életért Egyesület szervezésében november december hónapban 16 gyermek tanulta meg a gerinctorna legfontosabb gyakorlatait. A szülők számára is igen hasznos tapasztalatokat adó tanfolyam folytatódik, illetve új csoport indul.

Január 15-től hetente két alkalommal, kedden és pénteken az alsó iskola tornatermében Szakálsné, Pantá Dóra szak-tanár vezetésével kezdődik a "TARTÁSJAVÍTÓ ÉS LUDTALP TORNA" tanfolyam. Jeleitkezni a művelődési házban lehet. A tanfolyam részvételi díja két hónapra 300 Ft.

Január 31-én 17 órakor JAZZ – BALETT BEMUTATÓ

Négy hónapig tartott az a balett tanfolyam, amit ROVÓ ATTILA, rock and roll világbajnoksági ötödik helyezett vezető, mintegy 35 pécsváradai gyermek és fiatal részvételével.

Az első félévi munkájukról adnak számot ezen a bemutatón. Minden érdeklődőt szeretettel hívnak és várnak!

Februárban indítja a művelődési ház hagyományos TÁRSASTÁNC TANFOLYAMÁT a TÁNCISKOLÁT nyolcadikosok számára, a tanfolyam végén a tanulók a KOSZORUCSKÁN adnak számot a tanultakról. Jeleitkezni a művelődési házban lehet.

TISZTELT OLVASÓNK!

Szerkesztőségünk a már másfél éve megjelenő ÉBRESZTŐ további fejlődése érdekében szeretné megismerni az Ön véleményét.

Kérjük szíveskedjék leírni lapunkkal kapcsolatos észrevételeit, esetleges elvárásait. Ehhez egy rövid kérdőívet állítottunk össze, melyet kérünk 2 héten belül eljuttatni szerkesztőségünkbe: Művelődési Ház Pécsvárad /Hajnal János/

– Elégedett-e a lap havonkénti megjelenésével?

igen

nem

– Milyen cikkeket, tudósításokat látna szívesen, az eddig megjelentekről mi a véleménye?

– A helyi hírekről, eseményekről elegendőnek találja-e ez eddig megjelent tudósításokat?

– Hogy javítana az eddigi hibákon? Kérjük őszinte válaszát, javaslatait!

Ha az itt rendelkezésére álló helyet kevésnek találja, írhat külön lapot is. További munkánkhoz nyújtott segítségét előre is köszönjük.

A vállalkozás eleganciájáról

Mottó: Micsoda különbség, hogy adjunk magunkra valamit vagy kapjunk magunkra valamit.

Telefonon riasztanak, hogy baj van, siessék haza, megjöttek a kéménybélélők. Mindahányan. Előzőleg szövetkezeti konstrukcióban egyezkedtünk a kazánkéményt bélelendő, de azután az idők szava és a pénz szaga egyéni vállalkozássá nemesítette a tevékenységet. Jöve egy fő értelmiség és kettő fő munkásosztály. A nyugati márkává avanzsált Trabi tetejéről jófajta rozsdamentes béléscsőveket pakoltak le.

Hol lehet átöltözni, van e homok, mészhidrát, cement, szegeztek nekem a kérdéseket. Mindezt a többször áthelyezett munkanap reggelén, még véletlenül sem előzetesen egyeztetve ezirányú igényeiket. És egyáltalán, mintha most én volnék a vállalkozó.

Rövid improvizálás után minden előkerült és nem volt további akadálya a tevékenységnek.

Délután a bontásnál összejött itt elpuculása után az apró szemetet laza csuklómozdulattal az előkert zöldjére és a fiatal cserjére öntik. A napközben szívesen kínált kávét, fröccsöt "elfogadom"-mal nyugtazzák. Hm, mondhatta volna szebben kis lovag. Javukra legyen írva szakszerű munkát végeztek. Mindegy má hogy vót, csak a lik szeleljen. Mármint a kéményé.

Pár nap múltán a szerelendő gázcsőnek útjában van két tetőcsérep a kapupillér tetején. Vágjuk ki egy sarokcsiszolóval jelszóra a "nem vagyunk mi kőművesek" válasz érkezik a csövesektől. Ismét nem volt módom kellemesen csalódn.

Szerencsére a szomszéd Péter bácsi ripsz-ropoz kinyesi a cserepeket és nem először köszönhetem meg szíves segítségét.

Hadd ne folytassam, hogy mi mindent nem várhatunk még el kifizetett pénzünkért. Gondoltam, felhívom figyelmét a nyájas olvasónak, mily magatartást tanúsítson az alábbi szöveggel becsengető vállalkozóval folytatott /pénz-/tárcaközi megbeszéléseken. "Kérek egy pohár vizet mert olyan éhes vagyok, hogy azt sem tudom hol alszom". És, hogy kivel az még vissza van.

BECK.

A szeretet ünnepén

Szeretet? Érzik-e tanulóink a szó erejét?

Mikor óév utolsó hetében az iskola aulájában diákok és tanárok együtt körbe álljuk a feldíszített nagy karácsonyfát, és megszólal Mozart: Kis éji zenéje, a felcsillanó szemek láttán úgy gondoljuk: igen. Ez az ünnepély évek óta hagyomány nálunk, melyre kis műsorral készülünk.

Minden évben boldogan veszik át a diákok a kis édességcsomagot, mely az intézeti ifjúsági szakszervezet ajándéka.

Idén, az egyre nehezebb gazdasági helyzetben igyekeztünk az eddiginél nagyobb segítséget nyújtani a különösen hátrányos anyagi körülmények között élő tanulóinknak. 70.000 Ft értékben téli ruhát, cipőt, csizmát vásárolt az iskola a leginkább rászorultaknak, az ifjúsági szakszervezet pedig 10.000 Ft értékű szociális segélyt nyújtott.

Reméljük, hogy tanulóinknak ezzel a gesztussal szeretetteljes hangulatot teremtettünk karácsony ünnepére.

A Pécsváradi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakmunkásképző Intézet és Szakközépiskola tantestülete

Isten áldja a tisztet ipart!

Tisztújítás után a Pécsváradi Ipartestület

Családias hangulatú karácsonyi ünnepségre gyűltek össze a pécsváradi iparosok Ádvent harmadik vasárnapján a Művelődési Házban. Feleségükkel jöttel el, hogy először meghallgassák a gyerekek karácsonyi verses, zenés műsorát, amit Mártusz Antalné és Pere Antalné tanított be, állított össze. A 27 gyermek magyar és német versekből, mesékből, összeállított karácsonyi köszöntője után énekelve körüljárta a feldíszített, kivilágított karácsonyfát, amely igazi ünnepi hangulatot árasztott a lesötétített nagyteremben. Majd ki-ki elvette a fa alá odakészített ajándékát. Aztán következett a tánc, amelyhez ifj. Schiszler Antal és Ócsai András szolgáltatta a zenét. Az ipartestület asszonyai Apaczeller Péterné vezetésével büfét rendeztek a gyerekeknek.

Az újjáalakult testület hasonló rendezvényekkel erősíti a tagságban az összetartozás érzését. Ma is szívesen emlékeznek vissza a Réka-völgyben rendezett nyári összejövetelre. Február 16-án szeretnék megtartani a régi hagyományok szerinti iparosbált.

Októberben a Pécsváradi Ipartestület elvégezte a tisztújítást. Elnöknek Mártusz Antal karosszerialakot választották. Az elnökség tagjai Bajor István, Keresztúri Tóth Sándor, Rückert János; a nádasdi tagokat Gungl Antal és Makk Péter képviseli. A felügyelőbizottság elnöke Bakó László. A titkári, adminisztratív teendők elvégzésére Kuti Ferencné hivatott. Irodájuk továbbra is a Művelődési Házban található.

Az ipartestületi tagok, akiknek létszáma mintegy 200 fő, itt vehetik igénybe a tagságot megillető különféle szolgáltatásokat. Ingyenes az adóügyekkel kapcsolatos tanácsadás, a munkavédelmi oktatás, a beadványok, iratok szerkesztése és az alapfokú továbbképzés. Kedvezményes az iratmásolás, sokszorosítás, szerződések készítése, a jogi tanácsadás, a könyvelés. Továbbá az, hogy a testület az ipargazdálkodással kapcsolatos kérdésekben képviseli tagjait a hatóságok és a bizottságok előtt.

A Pécsváradi Ipartestület tagjai elmondják, tisztában vannak az általuk képviselt szakmai, gazdasági tekinthetőséggel és felelőséggel. Egyéni és közös érdekük szolgáltatások ellátása, a lakosság kéréseinek teljesítése.

**AZ IPARTESTÜLET VEZETŐSÉGE
EREDMÉNYEKBE GAZDAG
ÚJESZTENDŐT KÍVÁN
MINDEN KEDVES TAGJÁNAK.**

Gállos Orsolya

SAKK – MATT

Pécsvárad – Berghülen

1988 nyara óta tart a baráti kapcsolat Pécsvárad és Berghülen/Németország, Badaen-Württemberg/ községek sakkozói között. Meghívásunkra, 88 októberében volt vendégünk egy tíz fős csapat. Ezt viszonztuk 89 májusában egy 12 fős együttessel. A találkozók során olyan együttműködés és barátság alakult ki a csapatok között, hogy a kezdetben csak két alkalomra tervezett kapcsolatot mindkét fél rendszeressé kívánta tenni.

Köszönhető ez annak is, hogy csapatunk több tagja beszéli a német nyelvet.

Ez év nov. 1-4 között fogadtuk Berghülen 16 fős csapatát. Az elszállásolás családoknál történt, ahol biztosítottuk a reggelit is. A közös ebédeket, vacsorákat, a négy napra szóló programot, az anyagi fedezetet előzetesen megbeszéltük. Mindebben, a szervezésben is részt vett a csapat valamennyi tagja és természetesen a családtagok is. A MEZŐGÉP biztosította helyiségekkel és eszközökkel a lehetőséget, a fogadáshoz a főzéshez és az étkezések lebonyolításához.

A sűrű programban szerepelt: üzemlátogatás a KTSZ-nél Békés Miklós szervezésében. Pécsi városnézés és a Borkombinat megtekintése Hering József vezetésével.

Iskola látogatás és pincepörkölt Mecseknádasdon Frey György meghívására stb.

A két csapat találkozájának elsődleges célja természetesen a sakk volt. Szombaton 9-18 óráig egy órás ebédszünettel folytak a mérkőzések a Műv.Ház emeleti termében. Délelőtt a két fordulás csapatmérkőzés lebonyolítására került sor ahol 14 táblán – nem tisztelve a vendéget – 8;6 és 7,5;6,5 arányban sikerült legyőznünk az elmúlt év óta jelentősen megfiatalított német csapatot. Természetesen annak ellenére, hogy "minden idők legerősebb csapatával" álltunk ki, csak növeli győzelmünk értékét, hogy Berghülen egy osztállyal erősebb mezőnyben sakkozik, mint mi.

Délután pénzdíjas, egyéni villámtornát szerveztünk, két fordulás Svájci rendszerben. A 100 Ft-os ill. 5DM-ás nevezési díjat 24 versenyző fizette be.

Az érdekes, színvonalas mérkőzések után az első helyen négyes holtverseny alakult ki, két rutinos német versenyző és fiatal reménységeink Zsáli Attila és Lantos Levente között. A helyezéseken és a díjakon ők osztoztak.

A búcsúesten és vacsorán, melyen Bacher Mihály a Sportkör elnöke is részt vett a vidám hangulatot Buszlauer Miklós harmonikája és Koncsag András malacsültje biztosította. A három nap eseményeiről Andrics Márk fénykép és videófelvételt is készített. Vasárnap de. 11 órakor hosszas búcsúzkodás után – miközben német barátaink a háziasszonyoknak és a családoknak is megköszönték a nagyszerű vendéglátást – gördült ki az autóbusz a MEZŐGÉP portáján.

A búcsúkiállítás egybehangzó volt: AUF WIEDERSEHEN IN BERGHÜLEN IM JAHRE 1991.

Lantos



A győztesek

Mese felnőtteknek

Hol volt, hol nem volt, volt egyszer egy kis falu, patinás főutcával, utcájukat szerető lakókkal.

Am gondolt egyet az öreg király és tanácsadóival meghányta – vetette, hogy itt új kacsalábon forgó gyufaskatulyákat kell építeni olyan szegények számára, akiknek csak lyukas poltúráik vannak, és milliók hiányában egyedül kacsalábon forgó palotát képtelenek építeni. Nagyon jó lelkű király volt.

A skatulyák lakóinak azonban hiányzott az ablak elől a szőlő-szőlő, az aranyalma, egyszóval ami a királyi kertekben természetes, megtalálható. Mit volt mit tenni, hogy hiányérzetüket enyhítsék, vásároltak néhány fenyőfát, tuját, meg ami a pénzükből futotta. Teltek-múltak az évek, a fák terebélyesedtek, néhány természetes halállal kipusztult, egy fenyőnek azonban más, mesébe illő sors jutott.

Történt egyszer, hogy a skatulyák körül hatalmas árkokat ástak, /Az emberek szívét a szeretet melegítette ősidők óta, de lakásukat a méregdrága olaj./ Szóval a kis fenyő sorsa úgy alakult, hogy éppen az árokásók útját keresztezte, akik az új király gázszereléssel bízták meg. Mit volt mit tenniük: vagy hagyják elpusztítani a kis fát, vagy Ikarácsony előtt lévén! "megmentik". Utóbbi választották: A szegény lakók pedig azóta is tündönek: lehet, hogy a kis fenyő jobb sorsra jutott, a köves talaj helyett finom humuszos földbe ültették, és talán többször fogják öntözni, kapálni mint régi gazdái?

Itörpcsdóházi népmese!

Az Idősek Klubjából

Nagy örömünkre szolgált, hogy az idei karácsonyi ünnepségünket már az ujjon felépített klubhelyiségünkben tarthattuk. A hivatalos átadással sajnos várnunk kell, amíg a fűtés végleg elkészül. Ennek ellenére nagy szeretettel adtuk át gondozottainknak a karácsonyi ajándékcsomagokat, melyet hálás szívvel fogadtak. Velük együtt néztük végig a Műv. Ház fiatal Betlehemesek játékát. Meghatódva mondtunk köszönetet azért, hogy ránk is gondoltak, elhozták otthonunkba a karácsonyi kis Jézust, újra elővarázsoolták a régi szóp szokásokat és játékokat a világ legszebb ünnepére, Karácsonyra.

Az ajándékozás és szeretet ünnepén köszönjük mindazoknak, akik valamilyen formában hozzájárultak otthonunk bővítéséhez, külön köszönetet a társadalmi aktíváknak.

Ezúton köszönöm az otthon lakóinak, hogy oly nagy türelemmel viselték a munkafolyamatokkal járó nehézségeket.

Kérem a jó Istent, adjon mindenkinek erőt, egészséget, türelmet, hogy könnyebben tudjuk elviselni az élet nehézségeit az elkövetkező időkben.

Köberling Jenőné

Weihnachten ist nie vorbei!

Jedasmal, wenn zwei Menschen einander verzeihen, ist Weihnachten.
Jedasmal, wenn einer Verstandnis zeigt für den anderen, ist Weihnachten.
Jedasmal, wenn ein Kind geboren wird, ist Weihnachten.
Jedasmal, wenn ein Mensch in Not Hilfe erfährt, ist Weihnachten.
Jedasmal, wenn einer neuen Anfang macht, ist Weihnachten.
Jedasmal, wenn andere von der Christen sagen: "Seht, wie sie einander lieben!" ist Weihnachten.

"O Freudenreiche Zeit, da du, Herr Jesus, kamst. Und alle unsere Not in deine Hand nahmst" 365 Tage lang Herr, ein Jahr für dich nur ein Augenblick. Für uns aber ist es 365 Tage lang, breit, tief, unübersehbar, Herr, jedes Jahr ist vollgepackt für uns

mit Guten und mit Bösem. Doch eines ist Wahr. Jedes Jahr bringt uns näher zu Dir. Ein Jahr liegt hinter uns - mit abgefahrenen Straßen, mit Kurven und Pannen, mit verpaten Anschlüssen und Gelegenheiten, Herr jeder Tag ist in Deiner Gnade neu. Seit dem Regenbogen Deiner Güte Seit Jesus Christus. Herr, wir Waschen in Deiner Sonne, mit Deinem Geist, Herr, mit dir wird das Jahr zu einer Gnadenspanne. Da liegen 365 Tage vor mir, Du weit, was in ihnen mit mir geschieht. Herr, wie Du die Haare auf meinem Kopf zählst, so hast Du auch meine Tage gezählt, meine Minuten und Sekunden. Herr, jeder Pulsschlag bringt mich näher zu Dir. Ich danke Dir für die 365 Tage hinter mir. Ich danke Dir für die 365 Tage vor mir. Ich Wünsch alle Petchwaren ein gesegnete Weihnachten, und ein gutes neues Jahr! 1991.

Levélváltás a szovjet nagykövettel

Tisztelt Nagykövet Úr!

Alulírott országgyűlési képviselő azzal a kéréssel és javaslattal fordulok Önökhöz, hogy járuljanak hozzá Pécsvárad község szovjet hősi emlékművéről a kommunizmust jelképező kivilágított nagyméretű vörös csillag eltávolításához.

Tisztelt Nagykövet Úr!

Pécsvárad lakossága eddig is évről évre nagy tisztelettel adózott a szovjet katonák emlékének, akik hozzájárultak falunk és hazánk fasizmus alóli felszabadításához. A Hősi Emlékmű körül elhelyezett katonák sírokat eddig is ápolták, és ezután is gondjukat fogjuk viselni. Nem érezzük azonban, hogy az emlékművön levő abnormálisan nagy vöröscsillag bármilyen összefüggésben lenne a hősi emlékmű céljával. A szovjet katonák a fasizmus elleni harcban áldozták életüket, és nem a világkommunizmusért.

Ezért kérjük Nagykövet Urat, járuljanak hozzá a vöröscsillag eltávolításához, vagy cseréljék le más állami jelképre, amelyet mi kézséggel elfogadunk. Az emlékmű a vöröscsillag eltávolítása után is természetesen eredeti célját szolgálná. Kérem értsék meg, hogy mi tiszteletben szeretnénk tartani minden hősi sít vagy emlékmű sérthetetlenségét, de erre csak akkor látunk garanciát ha az Önök egyetértésével a község lakóit irritáló pártszimbólumot eltávolíthatjuk.

Budapest, 1990. november 12.

Tisztelettel:

Dr. Biró Ferenc országgyűlési képviselő
7720. Pécsvárad. Várkert u. 10.

1990. november 30.

Dr. Biró Ferenc Úr,
a Magyar Köztársaság Országgyűlésének
képviselője részére

Tisztelt Képviselő Úr!

A levelét megkaptuk és mindennek előtt szeretnénk megköszönni Pécsvárad lakosságának a fasizmus elleni harcban elesett szovjet katonák emlékműveinek és sírjainak gondos kezelését. Tudjuk, hogy a magyar nép mindig tisztelte azoknak az emléket, akik ebben a harcban életüket vesztették, és sírjaikról való gondoskodást szent kötelességének, jó hagyományának tartotta.

Több országban levő szovjet katonai emlékművek a Szovjetunió állami szimbólumai és ez így van Magyarország, minden más ország esetében is, és mi ezt tiszteletben tartjuk. Bízunk abban, hogy Magyarországon is ezeket az elveket változatlanul betartják.

Ivan Abolmov,
A szovjetunió budapesti nagykövete

Tisztelt Nagykövet Úr!

Nagyon köszönöm, hogy levelemre válaszolt. Nagyon sajnálom de úgy érzem, hogy válasza az általam vázolt problémát érdemben nem érintette. Előző levelemben ugyanis azt kértem, hogy járuljanak hozzá a Pécsváradon lévő szovjet hősi emlékmű tetején díszelgő eksztrém méretű világitó vöröscsillag eltávolításához. Leírtam azt is, hogy a vöröscsillag, mint a kommunista világrendszer szimbóluma nem a szovjetunió hivatalos állam jelképe és ennek megfelelően, véleményem szerint még sérti is azon hősök emlékét, akik a fasizmus elleni harcokban áldozták életüket. Számunkra és az önök számára is úgy gondolom a II. világháború felszabadító harcai elsősorban a fasizmus eltiprását, és nem a kommunizmus erőszakos kiterjesztését célozták. Így módon úgy érzem és a falunkban élő emberek is úgy érzik, hogy e két dolgot egy hősi emlékművön összekötni izléstelen és irritáló. Számunkra a vöröscsillag szimbóluma 40 éves zsarnokságot és elnyomást és diktatúrát is jelent.

Magyarországon bizonyára önök is tudják ezeket a csillagokat már mindenhol eltávolították. Pécsváradon csak ez az egy van és ez olyan helyen amit mindenképpen tisztelni és óvni szeretnénk.

Tisztelt Nagykövet Úr! Kérem próbálja megérteni, hogy mi sem kívánjuk erőszakosan az önök tudta és egyetértése nélkül ezt a csillagot eltávolítani, de kénytelenek leszünk ha önök nem érzékelik és méltányolják lakosságunk ezen jogos kívánságát.

Tisztelettel Dr. Biró Ferenc
országgyűlési képviselő

Pár szóval az MDF-ről és a valóságról!

1990 dec. 15-16. között tartotta az MDF a IV. Országgyűlését. Az éjszaka-ba is benyúló 2 napos igen szenvedélyes vita és véleménycsere után az MDF továbbra is megőrzi hármasságát. Jól megfér ebben a szervezetben a népi nemzeti, a nemzeti liberális és a kereszténydemokrata irányzat. A sokak által óhajtott szakadás és bomlás nem következett be! Nem is fog! Hú marad az MDF a LAKITELEKI NYILATKOZATHOZ. Nem a pártideológia a legfontosabb szempont, hanem a nemzet felemelkedésének segítése. Nem válunk diktatórikus jellegű párttá! A legnagyobb feladatban tevékenyen résztvevünk. Egy lelket, szellemet, fizikumot sorvasztó pártállam lebontásában /nem szétverésében/, s egy demokrácia alapjainak lerakásában. A felépítése csak 40.000 ember részéről reménytelen vállalkozás lenne egy 10 milliós államban. Nem akarjuk és nem is adjuk fel a demokráciáról vallott elveinket. Nem csak rajtunk múlott, hogy a 90-es év eseményei így alakultak. A demokrácia nem csak jogokból áll, sőt kötelességet és főleg rengeteg felelősséget is megkövetel. Hol van azon állampolgárok felelőssége akik ugyan parancsra, de végrehajtottak a régi rend urainak országrombolói tevékenységében. Csak ANNYI KELLENE, hogy demokratikus úton bíróság előtt bizonyítsa, igen ennek meg ennek az ELVTARSNAK én vittem, én segítettem - parancsra- feketén a sódert, gerendát, cementet, stb. Vagy netán a TSZ, ÁFÉSZ elnökök, vidéki maffiákról nem is beszélve. Ezt csak helyben lehet biztosítani és nem a fővárosból. Ma már látszik amit nem hittek el még 3 hónappal ezelőtt. Az is felelős, az is szavazott aki nem járult az urna elé. Milyen értékű azon 30-60 évig terjedő állampolgár felelőssége aki ma csak saját bajával foglalkozik - ami nem csekély - de nem gondol a gyermeke és unokája jövőjére. Aki nem tudja minimum szemközt köpni azt a kommunista demagógot, aki azt bizonygatja, hogy bezzeg a mi időnkben jobb volt. Hát ANNAK FIZETJÜK MOST AZ ÁRÁT, mindannyian és nem csak 800.000-en. A feladat nem is volna olyan szörnyű nagy. Mindenkinnek a saját helyén kell összeszorítani a fogát és vigyázni és időben szólani, hogy ne létezhesse ott olyanok akik felelőtlenül vigyoroghatnak.

A 90-es évet bármilyen hihetetlenül hangzik - sokan meg fogják élni - a magyar történelemben igen dicső évenként fogják említeni. Mivel a jelenlegi magyar helyzethez hasonlít a történelemben sem találhattunk így a megoldásra recept sincs. Marad: magad uram, ha szolgád nincs. Ezt a követelményt a valóság állítja ki mindenki számára kötelezően akár tetszik, akár nem! Még valami: amennyiben ez az építmény összeomlik, maga alá temeti a kollektívát, az ellenzéket, a volt és most FÜGGETLEN kommunisták, a bűnös, az ártatlan a teljes nemzet és a hírközlés álszent prófétáit sem kíméli meg. A jelenlegi vezető párt tagjának lenni, nem azonos a régiével, ez így van rendjén. Ha csak előnyökhöz akartunk volna jutni a régiébe is beléphetünk volna, s most hivatkozhatnánk kényszerre, egzisztenciára és lsten tudja mire nem. Ezt mindenki ÖNKÉNT vállalta! Most ugyan nehéz, de ki kell tartani, az elképzeléseink mellett, amelyek nem öncélúak és tíz év múlva a jelen idő nem csak az emlékek megszépítő erejétől fog tisztán ragyogni. Pillanatnyi eredményekért halálos vétek volna beszennyezni.

Müller Lajos

Jártamban–keltemben

Gyorsuló idő

Átutazóban hajdan volt gyermekkorom helyszínein, kisfiamnak mutatnám a régi szülői ház mögött elterülő sokholdas gyümölcsösöt. Régen benne a "Kisház", amolyan deszkából ácsolt szerszámospódé – fehérre meszelten, piros cserepesen fontos és kedves állomása volt csatangolásainknak. Szinte állni látszott a világ, ám az időtlen vakációk, soha véget nem érő nyarak már odavannak.

A kisházat sem találok, csak hült helye van, akárcsak az egykor arborétumszerű, nagyapám nevelte gyümölcsöskertnek. Helyén szántó, melyen az idén korán sárguló kukoricaszárak zörgeti a nyárvégi forró szél. Kár a kertért, a fákért.

Csendes szomorúsággal gondolok a felelőtlen és nekünk kölyköknek felhőtlen gyermekévekre, melyben vágyaink netovábbja egy Sporszelet vagy a vasárnapi forintos fagyi volt a falusi focimeccs után.

Ó, azok a "csodálatos ötvenes évek". Áhitattal figyeltük a nagyok optimista jóslatait, hogy mikor lesz már vége, meddig tart még. Apám, Gyula bátyám és Lajos sógor feszülten csüngtek a Szabad Európa adásain esténként. A homályban félszemével zölden hunyorgott az öreg Orion világrecsegő, hangszórójából egy prézili zörejjével keverve jött az ige. Persze, hogy zavarták a vételt. Pisszenni sem lehetett a jobb értetőség okán.

Azután rögvést kielemezték, amit összekombináltak a félgillottakból. – Majd meglátjátok húsvétra, majd aratásra, majd szüretre, majd káposztaszedésre, majd disznóölésre vége szakad. De csak nem akart. Aztán nekik szakadt végük, már majdnem nekünk is, de az új kölyköknek bízisten csak jobb dolguk lehet.

Andriskám, hát ne haragudj, hogy nem találtuk a régi nézni-alókat.

Beck J.

Dr. Biró Ferenc 1990. dec. 18-án a parlament plenáris ülésén elmondott beszéde

Elnök Úr, Tisztelt Ház!

953 számú módosító indítványt nyújtottam be a vállalkozási nyereségadó törvénytervezethez, melynek lényege:

"A munkavállalók az adóból leírassák a vidéki munkavállalók tömegközlekedési eszközökkel történő munkahelyre jutásának költségeit".

Tisztelt képviselőtársaim!

Mivel módosító indítványomban javasoltak előzetes tájékozódások szerint jelentős vállalkozási adóbevétel kiesést okoznának költségvetésnek, nem valószínű, hogy a bizottságok és a parlament elfogadják ezen indítványomat. Ezért tartom most szükségesnek és fontosnak, elmondani ezt a részletes vitában és kérni képviselőtársaim megértését és támogatását. A probléma amellyel indítványomban foglalkozok ugyanis több mint egy egyszeri adócsökkentési ja-

vaslat. Olyan társadalmi igaztalanságot kívánok orvosolni amelynek kihatásai már most is érezhetőek, de a jövő év elején kerülhetnek igazán előtérbe. Ismeretes, hogy az úgynevezett "ingázók" munkahelyre jutásának költségeit addig nagyrészt a munkáltatók fedezték. 1990-ben azonban már megkezdődött az a folyamat amely napjainkban is tart, nevezetesen, hogy a cégek kezdik felszámolni szerződéses járataikat a vidéki munkavállalók pedig vagy vállalják az egyéni utazás költségeit, vagy munkanélküliek lesznek. 1991-ben vállalati átalakulások miatt és egyben a drasztikus utazási költségek növekedése következtében, ez a tendencia még fokozotabban fog jelentkezni. A várható nagyarányú munkanélküliség. Így a falvakban élők fokozottabban fogja súlytani. Sajnos az új munkahelyhez jutás esélyei sem túl jók számunkra, hiszen a falvakban az új munkahely teremtésén az infasztukturális hátrányok miatt az elkövetkezendő években nem sok lehetőség lesz. Ezért a falusi munkanélküliek azt kell, hogy mondjam tartósan munkanélküliekké válnak.

Az sem igaz, hogy majd a mezőgazdaság "felszívja" őket. Az igazság az, hogy a mezőgazdaság hatékonyabbá tételéppel éppen mezőgazdasági munkahelyek megszüntetésével érhető el. Így várhatóan a mezőgazdaság sem tud új munkahelyeket teremteni.

Tisztelt Ház! Kérem, hogy támogassák módosító indítványomat vagy ha mégsem, akkor a magyar parlament hamarosan térjen vissza ennek a problémának megoldásához, mert nem hozhatunk olyan törvényeket amelyek a vidéki Magyarországon élő falusi embereket önhibájukon kívül hátrányos helyzetbe hozzák.

Dr. Biró Ferenc módosító indítványát a parlament plenáris ülése nem fogadta el.

Országgyűlési képviselőnk e tárgykörben kérdést kíván intézni a közlekedési és hírközlési miniszterhez.

Sándor Rózsa tanácsai:

Taxisok támogatása

Felhívjuk a magyarországi nagycsaládosok, kisnyugdíjasok és Nyugatról hazalátogató honfitársaink figyelmét, hogy az ünnepek előtti és alatti időszakban a taxisok az áremelések miatt szokottnál is jobban igénylik támogatásukat. Ez alkalomból útonállások szervezésében jártas szakértőnk, Alexander Rózsa urat kértük meg, hogy lássa el jó tanácsokkal, alapvető viselkedési normák vázolásával a fenti három kategória képviselőit.

Nagycsaládosok: A gyermekeket már a beszállás előtt alaposan készítsék fel arra, hogy a taxiban nem szabad viháncolni, sírni, egyáltalán gyerekesen viselkedni, mert az igen megharagíthatja a gépkocsivezető bácsit. Szükség esetén testi fenytetés is alkalmazható. A számla kiegyenlítésekor borraivaló helyett minden egyes szállított személy után fizessék ki a teljes viteldíjat. Ez sokkal kultúráltabb és a taxinak is jobban esik.

Kisnyugdíjasok: Ha szabad jelzésű taxi közeledik, ne legyenek restek, messziről is jól láthatóan egy köteg zöldhasú ezerforintos bankjegyet lobogtassanak meg. Ez – a jelenlegi benzinárak mellett és a vállalkozás kockázatosága miatt – bizalmat ébreszt a taxiban. Gondoskodjanak arról, hogy mindig legyen nálunk azonnal fogyasztható étel, lehetőleg valami ingyencsés. A fuvarozó vezetés közben is táplálható,

(folytatás a 12. oldalon)

nemcsak blokádi idején, azaz álló helyzetben! (Bizonyára látták a TV-ben azt a megható jelenetet, amikor egy nagymama finom étellel traktálta a taxiban egész népe ügyéért helytülő unokáját.) Érdemes még odafigyelniük – kedves gesztus –, hogy a taxit a lakásukhoz legközelebb lévő taxiállomáshoz irányítsák, ahol könnyebben kap újabb fuvar. (Egy kis séta felfelé a hegyoldalon, friss levegő még csomagokkal együtt sem árt!) Végül pedig: eszükbe ne jusson takarékoskodni a borralóval, mert az nagy szomorúságot okozhat a taxisnak.

Nyugatról hazalátogató honfitársaink: A repülőtéren elhagyásakor ne lépődjön meg, ha a taxiállomáson hosszú taxisorot látnak. Így van ez rendjén. A taxisok nem a kocsikban ülnek, hanem a sorrendben első gépjármű előtt nagy, békés csoportot alkotnak. Itt beszélnek meg ugyanis, hogyan tudnának még jobban hasznára válni a magyar dolgozó népek – szemben az árakat állandóan emelő, a pór nép nyúzására főlesküdtött kormánnyal. Nos, udvariasan, kissé félszegen, kéri arccal közelítsenek hozzájuk és – amennyiben tényleg eltökélt szándékuk, hogy a városba jutnak – köszöntsék őket valamelyik idegen nyelven. Ez sikerre fog vezetni, higgyék meg. A taxiban aztán már átválthatnak magyarra, de – hogy a taxisnak kedvét ne szegjék – azonnal tájékoztassák arról, hogy mely nyugati országban élnek. A taxiban nyugodtan politizálhatnak, akár a magyar kormányt is szidalmazhatják – már nem kell attól tartaniuk, hogy a taxis a rendőrség besúgója.

Ha mindenáron dicsérgetni akarnak valakit, akkor dicséresség a köztársasági elnököt, aki oly nagy bölcsességgel és a legmegfelelőbb lélektanilag pillanatban védte meg a védtelen taxisokat a békés tárgyalást színlelő, de valójában álnok módon fegyveres zendülésre készülődő kormánytól. Vagy dicséresség a "Napzártá" című műsor vezetőjét, Baló Györgyöt, aki első hallásra talán kicsit furcsa dialektusával (megszokás kérdése!) valami elképesztő pártatlanságról tett tanúbizonyosságot a saját érdekeit is semmibe vevő, csak a nagycsaládosok és külföldi turisták, köztük hazalátogató honfitársaink érdekeit szem előtt tartó, a törvényesség és alkotmányosság szellemében tiltakozó taxisok fellépe idején. De dicsérgethetik az SzDSZ-t vagy az MSz(M)P-t is a remek szervezéshez nyújtott önzetlen támogatásért. Ez valahogy jóleshet a taxisnak kemény, áldozatos munkája közepette. (Déli országokból hazaérkező honfitársaink piros-fehér-zöld fecskéket is vihetnek magukkal ajándék gyanánt!)

Amikor megérkeznek a címre, még véletlenül se vessenek egy esetlen pillantást a taxióra (amely talán a taxison kívül álló okokból nem is működik), hanem úriember módjára kezeséggel, valutában egyenlítsék ki a taxis által bemondott számlát. Egyidejűleg, ha pénztárcájuk már úgyis kezük ügyében van, udvariasan, szinte kérően, kalapjukat kissé gyűrögetve ajánljanak föl – hivatalos árfolyamon! – megvételre minél nagyobb összegű valutát. Ezzel az eljárással keményvalutában biztosítanak fedezetet a taxisok következő nagy nemzetmentő/kormányellenes akciójához. És akkor honfitársaink – más turistákkal egyetemben – igazán jól érezhetik majd magukat a következő blokádi alkalmával.

–mikióss!–

ÉBRESZTŐ

**A PÉCSVÁRADI ÖNKORMÁNYZAT ÉS
AZ MDF PÉCSVÁRADI SZERVEZETÉNEK
KÖZÖS KIADVÁNYA**



Szerkesztői közlemény

Felhívjuk T. olvasóink figyelmét, hogy esetleges közlendőiket, cikkeiket minden hó 20-ig a Művelődési Házban Hajnal Jánosnál szíveskedjenek leadni.

Szerkesztőség

Dr Nagy György fül-orr-gége szakorvos klinikai tanársegéd megkezdi magánrendelését 1991. január 14-én. Minden hétfőn és csütörtökön 17-18 h-ig. Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 3.

Esküvők, családi ünnepek, rendezvények megörökítését videofelvételen és hangosítást vállalok

**Fúri Ferenc Pécsvárad,
Dózsa Gy. u. 15.**

Képeretkezés, üvegezés

Tarnai István Pécsvárad, Ságvári u. 6.

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-18h-ig.

Karácsonykor a szeretet ünnepén béke honolt a szívemben. Ezért - utólag ez úton kívánok kellemes karácsonyt mindazoknak akik tőlem lopták a karácsonyfát

Kempf József

"GOLDBERG"-ZENEKAR

lakodalmakon, bálokon, egyéb rendezvényeken muzsikálást vállal
Érdeklődni: ifj. Brückner József
Pécsvárad, Vár köz 6.

Magánrendeléseimet megkezdtém
Pécsvárad, Gesztenyési u. 2/b
Kedd és péntek 17-18h-ig
Dr Hutvágner Rozália általános orvos
PSYCHOTERÁPEUTA